



¡EL MAÍZ SEGUIRÁ!

¡El maíz seguirá! A pesar de que nuestro festival anual de maíz se cancela debido a las restricciones en todo el estado, los residentes todavía pueden recibir 12 orejas de maíz gratis. El Gran Regalo de Maíz se llevará a cabo en Mill Creek Park el 15th de agosto de 11:00 AM-7:00 PM, terminando antes si el maíz se ha ido. El sorteo de maíz es patrocinado por Republic Services. Cualquier donación recibida se utilizará para apoyar al Club de Intercambio local.

El maíz adicional estará disponible para una donación sugerida. Los residentes pueden ver el boletín de agosto para un cupón para canjear por su maíz gratis. Los no residentes pueden comprar maíz con la donación sugerida. Todos los suministros son limitados, por orden de llegada, por orden de llegada, mientras duren los suministros.

¡Venta de garaje a cualquiera! Mientras estás recogiendo tu maíz, no olvides echar un vistazo a las ventas de garaje. El 15 de agosto es también el día anual de venta de

garaje de Aumsville. Puede obtener su venta listada en nuestro directorio en línea y boletín de noticias enviando su información a la ciudad antes del 15 de julio. El formulario para enviar su venta está en línea o en la siguiente página del boletín.

¡El Gran Desafío del Maíz! Sé creativo, sé gracioso. ¡Cocine, conserve, haga manualidades, cree! Sube un video corto con tus creaciones de maíz a Facebook o YouTube. Su video, por debajo de 90 segundos, debe ser público, incluir el hashtag "AumsvilleCorn" y mencionar la ciudad de Aumsville en el post. Sus entradas serán compiladas y compartidas en el Facebook de la Ciudad de Aumsville para ser votadas por nuestros residentes. ¡El video con más votos gana un gran premio de \$1,000! La fecha límite de inscripción será el 30 de agosto de 2020. Comenzaremos a compartir y votar la primera semana de septiembre. El Aumsville Corn Challenge está patrocinado por Recology Organics.



July 2020

503-749-2030

WWW.AUMSVILLE.US

Newsletter Coordinator: Elaina Turpin
 Editor: Ron Harding
 Direct questions call City Hall:
 503-749-2030

Cover Photo: www.hiddenvalley.com/recipe/oven-roasted-ranch-corn-on-the-cob/

Advertising in the newsletter does not reflect any direct or implied endorsement by the City of Aumsville.

The City of Aumsville does not, and shall not, discriminate on the basis of race, color, religion (creed), gender, gender expression, age, national origin (ancestry), disability, marital status, sexual orientation, or military status, in any of its activities or operations. The city is an equal opportunity employer.

Inside this issue:

Saturday Market	2
Garage Sale Form	2
Online Safety	3
Police Report	4
Council Opening	8
Minutes	10-13
Found Property	15

Aumsville, OR 97325
 595 Main St.
 City of Aumsville





ATTENTION VENDORS

We are accepting vendor applications for

July 11, Aug. 8, Sept. 12

9:00 A.M. to 3:00 P.M.

MILL CREEK PARK
1110 MAIN STREET, AUMSVILLE

Applications are available at:

City Hall, 595 Main St, Aumsville or

www.aumsville.us or

Look us up on Facebook:

www.facebook.com/Aumsville4U/

Phone: Colleen at 503-749-2030

Email: crogers@aumsville.us

Directrices del mercado del sábado COVID-19:

Estamos aceptando solicitudes de proveedores para nuestro evento de julio.

Seguiremos las pautas estatales para los mercados al aire libre. Publicaremos esas pautas en nuestro sitio web.

Nueva ubicación: Nos mudamos a Mill Creek Park en el área abierta más allá del campo de béisbol. Esto permitirá que las cabinas de proveedores estén separadas por una distancia adecuada para acomodar el distanciamiento social de 6 pies.

Por favor, haga su parte para mantener a todos a salvo del virus cuando está en lugares públicos. Le sugerimos que use una máscara, mantenga su distanciamiento so-

cial y se quede en casa si ha estado o está enfermo, o ha estado cerca de una persona enferma.

Envíe un correo electrónico a Colleen Rogers a crogers@aumsville.us si tiene alguna pregunta. Puede descargar la aplicación de proveedor desde nuestro sitio web en <https://www.aumsville.us/events/page/2nd-saturday-market>

DÍA DE LA VENTA DE GARAJE

Si bien no podemos celebrar la mayoría de las festividades para el Festival del Maíz, todavía podemos tener ventas de garaje. Si estás planeando celebrar una venta de garaje el 15^{de} agosto, tu ubicación está dentro de los límites de la ciudad de Aumsville, y te gustaría ser incluido en nuestro mapa de venta de garaje y listados: rellena el formulario. **La fecha límite para la inclusión es el 15^{de} julio.** Para preguntas sobre el mapa y los listados, llame al Ayuntamiento al 503-749-2030. Esto no es obligatorio; es una oportunidad adicional para publicitar su venta de garaje. Las ventas de garaje no necesitan permisos en la ciudad de Aumsville. La información de contacto no se publicará; puede ser utilizado por el personal de la ciudad para aclarar su anuncio.

Devuelva el formulario a la drobox del Ayuntamiento al 595 Main St. o llene en línea www.aumsville.us/events/webform/corn-fest-garage-sale-form

Fill out form and bring in to City Hall by July 15th. Only for garage sales on August 15th.

Location

Hours of Sale

Name

Phone or email

REABRIMIENTO DE PARQUES

Consejo votó el lunes 22^{de} junio para reabrir todos los parques de la ciudad, excepto Wildwood Park. Se discutió que Wildwood Park era demasiado pequeño para permitir el distanciamiento social. La ciudad de Aumsville entiende que este buen clima hace que los niños y las familias quieren jugar al aire libre. Queremos acomodar eso de la forma más segura posible.

Los visitantes del parque tienen que dejar al menos 6 pies de distancia entre ellos y otros visitantes fuera de su hogar. El equipo y las instalaciones no se limpian dos veces al día. Utilice las instalaciones bajo su propio riesgo. Lávese las manos con regularidad. Si las instalaciones de lavado de manos en los parques necesitan materiales como jabón o toallas de papel, póngase en contacto con el ayuntamiento.



DIVERSIÓN EN LA FAMILIA DE VERANO

Las películas en el parque comienzan en El atardecer en Porter-Boone Park. Traiga su manta o sillas y bocadillos. Espaciar a su familia al menos a 6 pies de otros grupos.

- ◇ July 11- Ramona and Beezus
- ◇ July 18- Secret Life of Pets
- ◇ July 25- Ugly Dolls
- ◇ August 1- Ferdinand
- ◇ August 8- Finding Nemo
- ◇ August 15- Finding Dory
- ◇ August 29- Angry Birds

Day Camp sigue aceptando inscripciones. Las manchas están abiertas para los niños que ingresan de 10 a 50 grado. Debe pre-registrarse, pero los formularios de registro están disponibles en el sitio web de la ciudad. El programa se ejecuta desde el mediodía-2:00 PM. Incluye almuerzo, un proyecto artesanal, un libro gratuito y un aperitivo. Comuníquese con Elaina al eturpin@aumsville.us o al 503-749-2030 para obtener más información. <https://www.aumsville.us/events/page/summer-program-and-movies-park>

CONSEJOS PARA MANTENER A LOS NIÑOS SEGUROS EN LÍNEA

Junio es el "Mes de seguridad en Internet" y el Departamento de Policía de Aumsville desea recordar a los padres y niños por igual que necesitamos ser conscientes de los peligros de Internet, así como de sus valiosos usos. Con un mayor uso de Internet debido al Covid "aprendizaje a distancia" debido a la pandemia de Covid, los niños corren un mayor riesgo de ser blanco de depredadores o estafas. Tómese el tiempo para revisar algunos de los consejos de seguridad que se enumeran a continuación en el sitio web de Niños Desaparecidos y Explotados. Conozca qué sitios van a hacer sus hijos, qué están mirando y qué están enviando y recibiendo. Necesitamos mantener a nuestros hijos a salvo, y esto comienza en casa.

· Mantener las reglas básicas:

Considere: Aprendizaje a distancia antes de las redes sociales o los juegos.

Toque de queda digital: no hay dispositivos después de una hora determinada.

Un límite de ____ horas de tiempo al día.

· Modificar cómo supervisa:

Considere la posibilidad de configurar estaciones de trabajo que proporcionen un acceso visual fácil para que los padres

realicen check-ins rápidos.

· Interactúe con las Plataformas:

Tómese el tiempo para jugar un juego con su hijo en su consola.

Reenvía un meme o video a ellos en las redes sociales.

· Chat de IRL:

Tómese el tiempo para tener conversaciones con ellos "en la vida real", responda con calma incluso si lo que escucha es incómodo o preocupante.

· No tome la tecnología:

Quitar su tecnología no sólo haría que el aprendizaje a distancia fuera prácticamente imposible; aislaría aún más a su hijo de sus amigos y familiares.

En su lugar, intente limitar el tiempo en la tecnología y configurarlo sólo en las habitaciones públicas de la casa para que sea más fácil de monitorear.



May 2020 Monthly Police Report

CRIME	NUMBER	ARRESTED
Robo/Intento Burgl	0/0	0/0
Travesura criminal	2	2
Violación de la orden de restricción	1	1
Intrusión	1	0
DUII	1	1
Robo/Fraude	0/1	0/0
Robo de vehículos	0	0
Recepción de propiedad robada		
Violación de arresto/libertad condicional	1/0	1/0
Acoso/Telefonía	2/0	2/0
Amenazante	0	0
Asalto IV	2	2
Queja de acecho	0	0
Arma/Robo	0/0	0/0
Descuido infantil		
Amueblar alcohol		
MIP (Alcohol)/Delito de drogas	0/1	0/2
Incendio	1	1
Vehículo robado/Tráiler	1/0	0/0
Vehículo recuperado	1	0
Sustancia controlada		
Peligro imprudente/Conducir	0/1	0/1
Dar a La falsa informatio		
Conducta desordenada	1	1
Toque de queda/Juvenil fugitivo	0/0	0/0
Maltrato animal		
Ofensa sexual		
DWS Criminal		
Maltrato criminal		
Perros como molestia		
Hit and Run	3	
Crimes misc.		
TOTAL	20	14

Valor de la propiedad robada	\$1060
Valor de la propiedad dañada	\$400
Valor de la propiedad recuperada	\$1000
Valor de la propiedad encontrada	\$500
Perros para Librar	1

MENSAJE DEL DEPARTAMENTO:

Las reservas trabajaron un total de 49 horas durante el mes de mayo: 49 horas de voluntariado y 0 horas pagadas.

A pesar de que las restricciones del Covid-19 están empezando a ser levantadas, insto a todos los ciudadanos a que sigan siendo responsables durante esta pandemia. Todavía estamos tratando con esto y les recuerdo que por favor observen el "distanciamiento físico", se laven las manos con frecuencia, eviten el contacto público cuando sea posible y usen revestimientos faciales cuando estén en público.

Hemos reabierto el Skate Park, pero todavía estamos requiriendo "distanciamiento físico de 6 pies. El equipo de juegos infantiles en todos los parques continúan cerrados, debido a las órdenes ejecutivas del gobernador. El Departamento de Policía continúa entregando medicamentos recetados a nuestros ciudadanos que necesitan esta ayuda. Cualquier persona que tenga preguntas con respecto a las restricciones de Covid-19 puede llamar al departamento de policía o consultar la página web de la ciudad.

Si bien este puede ser un momento difícil, por favor sepa que estamos aquí para ayudarle a superar esto, y juntos, ¡Conseguiremos esto! Gracias por ser comprensivo, estar a salvo y cuidarse.

Jefe Richard Schmitz

<u>LLAMADAS DE SERVICIO</u>	<u>NUMERO</u>
Ayudar a otra agencia—Turner PD	3
Ayudar a otra Agencia—Fire Dept	2
Ayudar a otra Agencia—DHS	3
Ayudar a otras agencias—MCSO	3
Ayudar a otra Agencia—Ciudad	2
Ayudar a otra agencia—Stayton PD	7
Ayudar a otra Agencia—Otros	4
Asistencia Persona/Ciudadano Contacto	5/15
Vehículo Repo	1
911 Hang-Up/Welfare Check/Civil Dispute	1/3/4
Falsas alarmas	2
Queja de ruido/tráfico	3/2
Persona sospechosa/Vehículo/Circunstancia	9/6/7
Accidentes de tráfico/Golpe y carrera	1/3
Incautaciones de conducción	2
Muerte/Notificación desatendida	0/0
Perros—Ladridos/En Grande/Mordida	4/5/0
Violación de la Ordenanza	7
Fugitiva Juvenil/Persona desaparecida	1/0
Disturbio Verbal	11
Puerta abierta	1
Misc Call for Service	2
Propiedad encontrada/Propiedad perdida/Propiedad confiscada	1/0/0
TOTAL	120

<u>TRAFFIC VIOLATION</u>	<u>City</u>	<u>County</u>
Velocidad	0	0
Fallo de llevar prueba /conducir sin seguro	0/2	0/0
Conducir mientras está suspendido	2	0
Sin Op Válido	1	0
No llevar DL		
Proporcionar Vehículo a Unqual. Conductor		
Sin cinturón de seguridad/desgaste inadecuado del cinturón de seguridad		
Registro caducado/No registrarse	0/0	0/0
Error al cambiar la dirección	0	0
No llevar el registro		
Placas conmutadas	1	0
Incumplimiento de la venta en Crosswalk		
Incapacidad para ceder al vehículo emergente		
Fallo de distancia segura Emergencia Veh.		
No obedecer el dispositivo de control de tráfico	0	0
Conducción temeraria/Carreras de velocidad	1	
TOTAL	7	1



MENSAJE DEL REPRESENTANTE

Hola Aumsville y vecinos circundantes!

Ante todo, ¡quiero desearles un feliz 4 de julio! Espero que ustedes, su familia y amigos sean capaces de crear nuevas tradiciones de celebración.

Una que nuestra familia ha hecho durante muchos años es la lectura de la Declaración de Independencia. Podría ser algo nuevo para probar este año.

El 11^{de} junio, el gobernador Brown puso una "pausa" de una semana en la ampliación de la reapertura de los condados de Oregón. Mientras escribo este Condado de Marion permanece en la Fase 1 con la solicitud para pasar a la Fase 2 enviada y en espera. Esperamos que el condado de Marion entre en la Fase 2 del plan de reapertura del gobernador Brown pronto. Estos son algunos de los beneficios ampliados en la Fase 2:

El gobernador Brown ha pedido a los oregón que se preparen para permanecer en la Fase 2 hasta que haya una vacuna o un tratamiento COVID 19 disponible. COVID 19 ha cambiado la forma en que interactuamos con nuestros vecinos, amigos y aquellos que conocemos a medida que avanzamos en nuestra vida diaria. Extraño ver a la gente sonreír y tener interacciones sociales – extraño a mi familia de la iglesia – extraño ver a mis colegas en la legislatura – y a los muchos amigos y conocidos en las reuniones y reuniones comunitarias. Creo que debemos seguir reabriendo Oregón y reconstruyendo nuestra economía y nuestras vidas, es importante para nuestra salud mental y bienestar.

Las oficinas del DMV están empezando a reabrirse con restricciones – por favor llame a su ubicación del DMV para obtener detalles – En general, los DMV en todo el estado están reabriendo con cita previa solamente. La forma más fácil de obtener una cita es ir a OregonDMV.com y hacer clic en "Solicitar cita". Recuerde, las fuerzas del orden siguen permitiendo un período de gracia para las licencias que han expirado desde que comenzó la pandemia.

También hemos estado experimentando las secuelas de la desafortunada y brutal muerte de George Floyd. Durante este tiempo, hemos visto protestas y pedimos un cambio. Creo que debemos escucharnos unos a otros y esforzarnos por construir comunidades donde todos se sientan valorados y seguros. Mi puerta está abierta para todos los que deseen hablar – compartir preocupaciones – e ideas para el cambio.

Además, también estoy esperando a que se conscriba a la legislatura para un período extraordinario de sesiones. El abrupto cierre de nuestra economía ha tenido un impacto drástico en los ingresos de Oregón. Tenemos cuestiones presupuestarias urgentes que deben abordarse para el futuro inmediato y tenemos que empezar a planificar un presupuesto a más largo plazo que aborde nuestro déficit. Hemos estado escuchando sobre la posibilidad de una sesión especial durante meses. Es hora de que el Gobernador y los líderes legislativos permitan a la Legislatura hacer su trabajo. Es hora de que el Gobernador levante sus órdenes de emergencia y devuelva a Oregón a sus procedimientos operativos normales.

He continuado organizando sus sesiones de escucha de Su Distrito Su Voz – Anunciaré la fecha para mi próxima a través de mi boletín de noticias del Capitolio y la página de Facebook. Mientras tanto, si podemos ayudarle mientras navega por su gobierno estatal, llame o envíe un correo electrónico. Mi puerta siempre está abierta y mi personal, Pam McClain, Lena Prine, y doy la bienvenida a su participación. **Como su representante estatal, estoy aquí para escuchar, responder y dirigir.**

¡Feliz 4 de julio!

Raquel Moore-Green
Representante, HD19 South Salem, Turner y Aumsville

Teléfono: 503.986.1419 Correo electrónico:
rep.raquelmooregreen@oregonlegislature.gov
Sitio web: <https://www.oregonlegislature.gov/moore-green> ?
FB: @reprmghd19

RECORDATORIO: CAMBIOS EN LA TARIFA DE SERVICIOS PÚBLICOS

Los ajustes anuales del costo del servicio a las tarifas de agua y alcantarillado entran en vigor a partir del 1^{de} junio de 2020. Las tarifas básicas para el agua y el alcantarillado, así como el consumo para el uso de agua de más de 7.000 galones, cada uno aumentará 3%. La tasa de seguridad pública (PSF) permanece inalterada en este momento. Estos cambios se reflejarán en la factura que reciba el 1^{de} julio.

Nuevas Tarifas Residenciales a partir del 1^{de} junio:

Factura de servicios públicos base con PSF	\$
105.15	
Factura de base sénior con PSF	\$ 84.32
Tasa de consumo:	\$ 4.08/1,000 gal



Legislative Update

STATE SENATOR
DENYC BOLES



Amigos

Justo cuando pensábamos que no podía empeorar, lo hizo. Nuestra división, pesar y caos a nivel comunitario, estatal y nacional no pueden permanecer sin control. Juntos debemos encontrar maneras de escuchar y aprender, ya que será necesario trabajar juntos para formar un camino hacia adelante y recoger las piezas que quedan en el camino de la destrucción y la frustración que han resultado tanto de las desigualdades raciales como de la pérdida de nuestros medios de vida con COVID. Seremos probados aún más a medida que las agencias se preparen para reducciones presupuestarias del 17% para ayudar a reequilibrar el presupuesto.

Me alegro de que muchos de ustedes hayan podido comunicarse con nuestra oficina para recibir asistencia para navegar en la Fase 1, finalmente recibir asistencia por desempleo y navegar por el nuevo requisito de que las escuelas abran este otoño. El valor de las comunidades de punto apretado como Aumsville es el tipo de luz necesaria para llevar a nuestro estado hacia adelante frente a tiempos difíciles. Gracias por cuidarse el uno al

otro.

Mi oficina sigue estando aquí como un recurso y lugar de asistencia. También quiero compartir con ustedes algunos sitios web que son útiles a medida que las cosas cambian rápidamente.

<https://co.marion.or.us/HLT/COVID-19/Pages/Default.aspx>

<https://govstatus.egov.com/OR-OHA-COVID-19>

<https://www.usa.gov/coronavirus>

Gracias

Senador Denyc Boles

900 Court Street NE, Salem, OR 97301

Sen.denyc.boles@oregonlegislature.gov

503-986-1710 *nuestra comunidad T. Es por eso que espero que*



Tracy Sturgeon

Thinking about Buying or Selling Real Estate?

Call Your Local Professional First!

Tracy Sturgeon
503-881-1939 or www.TracySturgeon.com

3240 Commercial St. SE STE 100
Salem, OR 97302



Licensed in the State of Oregon since 1994

Paid Advertisement



Aumsville Rural Fire Protection District

490 Church Street, P.O. Box 247, Aumsville, Oregon 97325-0247
 (503) 749-2894 – Fax (503) 749-2182 – Email aumsville@aumsvillefire.org

¡Buen día, vecino!

Mientras escribo esto, Aumsville Rural Fire espera que haya luz al final del túnel. Si las restricciones COVID se levantaron según lo proyectado, entonces hemos incendiado la casa en la esquina de 4th y church el 27 de junio o alrededor. Varios factores influyen en la decisión de quemar una estructura, por lo que la fecha podría cambiar dependiendo del clima, otros eventos de la ciudad o otras restricciones gubernamentales.

¡Junio fue un gran mes para Aumsville Fire District! La graduación de los bomberos de la academia regional se produjo con cada departamento celebrando su propia ceremonia con el fin de cumplir con las restricciones en las reuniones y asambleas. Hemos ganado dos voluntarios adicionales de esta academia. ¿Has pensado en convertirte en voluntario?

Un recordatorio de que la quema en el patio trasero no está permitida después del 15 de junio. Si bien vimos

una gran cantidad de precipitaciones en junio, tenga en cuenta el crecimiento adicional estimulado por que la humedad se seca rápidamente y se convierte en un peligro adicional para los incendios de maleza y hierba durante julio y agosto.

Estamos entrando en el mes de Fuegos Artificiales y Barbacoas. Con muchos de los espectáculos de Firework siendo cancelados la tentación de su propio espectáculo "espectacular" aumenta. Por favor, recuerde la seguridad contra incendios durante el 4 de julio y en sus barbacoas. Preferimos charlar con nuestros vecinos cuando NO están heridos.

Mantente a salvo mis amigos.

Roy Hari, Jefe de Bomberos

El historiador postal Ted Shepard ha compilado una línea de tiempo de la oficina de correos para las partes de los condados de Linn y Marion que se encuentran cerca de Aumsville.

La primera oficina de correos en el área de Aumsville se estableció en 1862 en la casa de Cyrenius Condit en la actual Pleasant Grove Road. Tres años más tarde, la oficina de correos fue trasladada a la casa rural de William Morris. Esta oficina de correos cerró en 1868 cuando el servicio de correo se trasladó a la ciudad. Ha habido ocho ubicaciones postales diferentes desde entonces. Había uno en la farmacia de Johnson, uno en la realeza de Porter, uno en una tienda y otro en el antiguo banco, que ahora es el museo AHS. La actual oficina de correos en 320 Main abrió sus puertas en 1978 en un nuevo edificio.

Hace varios veranos, Myron Nicholson visitó el museo. Había sido el director de correos de Aumsville desde diciembre de 1949 hasta noviembre de 1950, cuando la oficina de correos estaba en el edificio del museo. Muy claramente recordó el diseño de la oficina de correos cuando estaba a car-



AUMSVILLE HISTORICAL SOCIETY NEWS

Aumsville Museum & History Center

599 Main St, Aumsville, OR

Open Saturdays 11:00am – 2:00pm

APRIL – OCTOBER

WINTER HOURS – OPEN BY APPOINTMENT
www.aumvillehs.com

go allí.

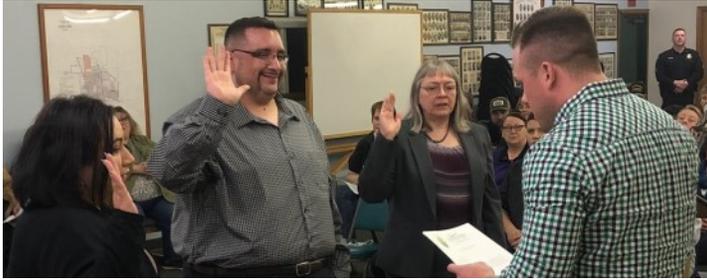
Una de las oficinas de correos más notables en esta parte del condado de Marion fue en Niagara, al este de Gates en la autopista North Santiam (Ruta 22). En 1890 se inició la construcción de una presa hidroeléctrica de mampos-

tería en las cataratas del río. El edificio de oficinas de correos más pequeño en los EE.UU. fue construido en Niagara en ese momento. Midió 6'x8'. En 1912, el proyecto de la presa fue abandonado. La oficina de correos continuó sirviendo a las áreas al aire que salteadas hasta 1934. El área del Niágara es ahora un parque del condado de Marion de uso diurno con hermosos paisajes y maravillosas rutas de senderismo.

No habrá reuniones de AHS ni inauguraciones de museos hasta que haya pasado la actual crisis de salud. Para obtener información sobre AHS, comuníquese con Ted Shepard 503-749-2744 o Karlene Santibanez 503-749-2585. Mientras tanto, por favor, quédense bien.

VACANTE DEL AYUNTAMIENTO

Hay un puesto vacante en el Ayuntamiento de Aumsville. Este es el resto de una posición de cuatro años que termina el 31 de diciembre de 2020. Las solicitudes para esta posición deben ser debidas a 7/13 a las 5:00 PM. El consejo se reúne dos veces al mes los lunes² y 4^a las 7:00 PM. También se reúnen como miembros del comité presupuestario en primavera durante unas cinco semanas.



El consejo está compuesto por un alcalde y seis concejales. El consejo adopta reglas de gobierno y establece políticas, que son llevadas a cabo por el personal de la ciudad.

Para calificar, usted debe residir dentro de los límites de la ciudad durante al menos un año antes de la cita, no ser un empleado, o continuar en cualquier otro puesto oficial de la ciudad.

Si está interesado, llene la solicitud del consejo disponible en el sitio web. Si necesita una copia impresa de la solicitud, comuníquese con el Ayuntamiento al 503-749-2030. Si tiene preguntas sobre el puesto, o sobre el consejo, envíe un correo electrónico al Administrador de la Ciudad, Ron Harding, rharding@aumsville.us o llámelo al Ayuntamiento, 503-749-2030.

PREPÁRATE EN UN INSTANTE: CREA UNA UNIDAD FLASH DE SUPERVIVENCIA

Administración de Emergencias del Condado de Marion

Si hubiera un incendio, una inundación u otro desastre que destruyera su casa, ¿dónde estarían sus documentos importantes como certificados de nacimiento, pasaporte, escritura, licencias, etc.? Protéjase escaneando todos sus documentos importantes y almacenándolos en una unidad flash de supervivencia.

Qué poner en su unidad flash:

Todos los ID, Licencias, Permisos y Certificaciones emitidos por el gobierno para cada miembro de la familia

Licencia de conducir
Certificado de nacimiento
Tarjeta de Seguro Social
Certificado de matrimonio
Pasaporte
Permiso de pistola
Documentos de Veterano/Descarga
Permiso de trabajo/Licencia
Documentos de inmigración

Documentos importantes no gubernamentales

Registros médicos
Registros de Vacunación
Información del Plan de Salud
Directivas avanzadas
Registros de negocios
Cuentas bancarias
Cuentas de tarjeta de crédito
Seguro (Hogar/Auto)
Bienes Raíces/Hipoteca
Contrato de alquiler
Contratos
Voluntades
Poder notarial
Documentos de Divorcio/Custodia
Ordenes de restricción

Otra información importante

Fotos actuales de todos y mascotas
Fotos importantes de la familia
Lista de contactos de emergencia con direcciones y números de teléfono

Manténgalo actualizado; actualizar la información una vez al año, o cuando se producen cambios en su familia.

Para un mayor nivel de seguridad, puede proteger con contraseña los archivos, o cifrar utilizando software como TrueCrypt. Tenga en cuenta que a los trabajadores de emergencia les costaría abrir archivos protegidos.

Guarde su unidad flash de supervivencia en una pequeña bolsa de plástico sellada para evitar daños de los elementos. Colótelos en su llavero, colótelos en su bolso, colótelos en una caja fuerte ignífuga, póngalos en un cajón en el trabajo o colótelos en la guantera de su vehículo. Guárdalos donde sea seguro y disponible para una emergencia.

Cree un documento en el que incluya todos los detalles que el personal médico pueda necesitar saber en una emergencia. Nombre el documento ICE (en caso de emergencia). Guarda una copia en tu flash de supervivencia.

También es una buena idea guardar estos elementos en la nube. Se puede acceder a un servicio como Google Docs o iCloud desde cualquier lugar donde haya servicio de Internet disponible.

Para obtener más consejos de preparación para emergencias, visite el sitio web de Marion County Emergency Management en <https://www.co.marion.or.us/PW/EmergencyManagement>

Neufeldt's Restaurant



190 Main St. Aumsville
503-749-4095

Early Bird Breakfast Specials Monday thru Friday 6:30 am-10:30 am

- **Farmers Breakfast:** Two eggs, one bacon, one sausage, half ham, two pancakes, and juice. **\$12.39**
- **Two Marionberry Pancakes** with side of ham. **\$10.99**
- **Two Blueberry Pancakes** with side of ham. **\$10.99**
- **Homemade Oatmeal and Toast** with brown sugar and raisins. **\$8.39**
- **Lite #1 Omelette** (half portion): Egg Beaters, onion, green peppers, tomatoes, and mushrooms. Served with fresh fruit and bran muffin. **\$8.99**
- **Hot Cinnamon Roll**, two eggs, one bacon, and one sausage link. **\$8.39**
- **One Biscuit and Country Gravy**, two eggs, one bacon, and one sausage link. **\$8.99**
- **Chicken Fried Steak**, two eggs, one biscuit and gravy. **\$9.39**
- **French Toast** (half order), two eggs, one bacon, and one sausage link. **\$8.99**
- **Two Pancakes**, two eggs, one bacon, and one sausage link. **\$8.99**
- **Fried Potatoes**, two eggs, toast, biscuit or muffin, and juice. (add country gravy for \$1.65) **\$7.99**

Great Lunch Deals Monday thru Saturday 11:00 am-2:00 pm

- **Soup, Salad, and Bread:** Dinner salad, bread, and a cup of soup. **\$10.39**
- **Crispy Chicken Sandwich with Potato Skins or Fries:** Chicken strips served on a burger bun with mayo, lettuce, and tomato. **\$10.39**
- **Grilled Meatloaf Sandwich:** Meatloaf, cheddar cheese, mayo, lettuce, and tomato on a grilled sourdough bread with bbq sauce on the side **\$12.99**
- **Taco Salad:** Seasoned taco meat, cheese, onions, olives, green peppers, and tomatoes on a bed of fresh lettuce. Served with chips and salsa. **\$10.39**
- **Grilled Tuna with Potato Skins or Fries & Soft Drink:** Grilled tuna on sourdough bread with melted cheddar cheese, mayo, lettuce and tomato. **\$12.99**
- **Hot Roast Turkey Sandwich:** Turkey, stuffing, mashed potatoes on a slice of bread covered with gravy. Served with cranberry sauce. **\$10.39**
- **Fried Chicken Salad:** Fried chicken strips on fresh salad with tomato, cheddar cheese, bacon, hard boiled egg, and olives. **\$10.39**
- **Neufeldt Burger with Potato Skins or Fries & Soft Drink:** Our cheeseburger with crispy bacon and sauteed mushrooms. Onions & tomato on request. **\$12.99**
- **Corned Beef Reuben with Potato Skins or Fries & Soft Drink:** sauerkraut, swiss cheese, thousand island served on grilled rye bread. **\$12.99**

Specials not valid on holidays, or with large groups. No substitutions.

AUMSVILLE CITY COUNCIL MINUTES

The following may not be complete minutes from these meetings. You can find the full approved minutes on our website at www.aumsville.us/city-council.

AYUNTAMIENTO DE AUMSVILLE

Minutos – 11 de mayo de 2020

El alcalde Clevenger convocó la reunión a las 7:00 PM a través de Zoom Conferencing. El consejo fue presente: el alcalde Derek Clevenger, los consejeros Gus Bedwell, Nico Casarez, Jim Case, Angelica Ceja, Larry Purdy y Della Seney. Consejo ausente fue: Ninguno. El administrador de la ciudad Ron Harding (CA Harding) y el jefe de policía de Aumsville Richard Schmitz (jefe Schmitz) estuvieron presentes a través de Zoom. La secretaria de la ciudad Colleen Rogers (CC Rogers) estuvo presente en el Centro Comunitario. La reunión fue grabada en video para ser lanzado más tarde.

VISITANTES: Hubo 0 visitantes en la audiencia, y nadie pidió hablar durante el período de comentarios públicos. Se proporcionó un número de servicio de llamada para que los miembros de la comunidad escuchara el debate.

DISCUSSION: Marihuana en la boleta de noviembre

El alcalde Clevenger abrió la discusión afirmando que la discusión debería ser sobre los pros y los contras de poner la moratoria de la marihuana y la cuota de seguridad policial en la boleta de noviembre. Consejo decidió abordar cada cuestión por separado y comenzó con la moratoria de la marihuana. Afirmó que las creencias y opiniones personales no deben ser parte de la discusión. Invitó al resto del consejo a añadir a la discusión.

Cada miembro del consejo habló con el tema expresando preocupaciones por ambas partes. Apreciaron todos los aportes de la comunidad que se recibieron. Hubo una discusión sobre cómo el consejo percibió el aporte recibido de la comunidad. Los miembros del consejo debatieron las cuestiones con los mandantes y transmitieron lo que creían que era el fondo de esas conversaciones.

Algunas preocupaciones se plantearon en ambos lados de la cuestión con algunos sentimientos de que debe ser votado de nuevo, mientras que otros sintieron que los residentes ya han votado dos veces con respecto a la marihuana y parece demasiado pronto. Las sugerencias fueron para traerlo de vuelta a la votación en 3-5 años. También se discutieron los ingresos fiscales.

También había preocupaciones sobre el momento y dónde se debe centrar el personal de la ciudad. Se plantearon cuestiones costosas como el cumplimiento de los próximos requisitos de DEQ y los plazos para mejoras importantes en la infraestructura. El alcalde Clevenger sintió que el personal de la ciudad podía realizar varias tareas en múltiples temas.

Después de una larga discusión, el Concejal Purdy se trasladó a no poner ni la Moratoria de la Marihuana ni la Cuota de Seguridad policial en la Boleta de Noviembre. El alcalde Clevenger preguntó si la moción podría ser separada para cada sujeto. CA Harding pidió dar una recomendación para las mociones. Sugirió que una moción debería dar una acción hacia adelante, no impedir una acción, y dio ejemplos de cómo podría afirmarse esto. El concejal Purdy retiró su moción. La concejal Ceja se trasladó a colocar el Moratorio de la Marihuana en la boleta de noviembre. El concejal Casarez se ha secundado. CA Harding pidió añadir un punto de discusión. Aclaró que si la moción se aprueba, la forma en que sería la intención de la moción, usted estaría dirigiendo al Administrador de la Ciudad a redactar una medida de votación. No votaría para ponerlo en la boleta. Eso no se puede hacer hasta que el Consejo redacte y revise una medida de votación. Consejo está de acuerdo con la interpretación. Moción FAILED 3-4: (Sí: Alcalde Clevenger, Casarez y Ceja. No: Concejales Bedwell, Case, Purdy y Seney.)

DISCUSSION: Cuota de seguridad policial en la boleta de noviembre

El alcalde Clevenger le recordó al Consejo que la pregunta no es deshacerse de la tarifa, sino de ponerla al público para votar. Pidió saber del resto del consejo.

Los consejeros han debatido los comentarios públicos y las aportaciones de la comunidad que han recibido. La mayoría de los concejales declararon que las personas con las que hablaban apoyaban la tarifa. Hubo un análisis sobre los remedios que el consejo ha abordado en relación con las cuestiones que se planteó a partir de la redacción original de la ordenanza. Se debatió si la comunidad debería tener la oportunidad de votar, si la tasa se considera un impuesto, y cuáles serían las alternativas si la tasa no estuviera en vigor.

CA Harding proporcionó una visión general del proceso que la ciudad utilizó originalmente para aprobar la tarifa de seguridad pública. Afirmó que el proceso fue largo, y el ayuntamiento pasó varios meses en alcance comunitario.

Después de otra larga discusión, el concejal Casarez se trasladó para que el administrador de la ciudad redactara un texto que establecería una votación consultiva con respecto a la tasa de seguridad policial. Concejal Ceja Secundada. Moción FAILED 3-4: (Sí: Alcalde Clevenger, Casarez y Ceja. No: Concejales Bedwell, Case, Purdy y Seney.)

AGENDA DE CONSENTIMIENTO: Consejo APROBADO 7-0; el acta de la reunión del Consejo del 13 de abril de 2020.

NUEVO NEGOCIO: Propuesta del plan de instalaciones de ingeniería de Westech Westech

CA Harding declaró que el 14 de eneroth, de 2020 la ciudad de Aumsville firmó una Orden de Acuerdo Mutuo (MAO) con DEQ porque nuestra actual planta de tratamiento de aguas residuales Lagoon no cumple con nuestro Permiso NPDES para amoníaco. En este MAO DEQ ha requerido a la ciudad para realizar múltiples tareas con plazos. Si no cumplimos con estos plazos, podríamos enfrentarnos a sanciones de cumplimiento.

Actualmente tenemos una fecha límite del 1 de julio de 2020 para tener un contrato firmado con una empresa de ingeniería para realizar un plan de instalaciones de aguas residuales. Westech Engineering es el ingeniero de registro de la ciudad y también está realizando un estudio de zona de mezcla para la ciudad. Los datos del estudio de la zona de mezcla también se utilizarán en el plan de la instalación. Al hacer que Westech realice ambos estudios, ahorraremos dinero, ya que los datos necesarios para el estudio de la zona de mezcla también serán necesarios para el plan de instalaciones. El personal de Obras Públicas y DEQ tienen la confianza de que Westech será capaz de generar un plan detallado de instalaciones que proporcionará a la ciudad múltiples opciones sobre lo que se necesitará para poner al día nuestra planta de tratamiento de aguas residuales y cumplir con el permiso NPDES. No hubo discusión.

Consejo APROBADO 7-0; la propuesta y el contrato para que Westech Engineering complete un plan de instalaciones de aguas residuales que no exceda de \$76,000.00 como lo presentó el personal.

INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD: CA Harding anunció que el nuevo sitio web de la ciudad está en funcionamiento, y revisó algunas de las características. Ahora es amigable con el teléfono móvil y es capaz de traducir a varios idiomas. Agradeció a la asistente de oficina Elaina Turpin por tomar la iniciativa en esto y hacer un buen trabajo. También agradeció al personal de la ciudad, la mayoría de los cuales contribuyeron al material del sitio web. También habló de algunas de las maneras en que la ciudad está trabajando hacia una mayor transparencia y comunicación con la comunidad.

Debido al COVID-19 y las órdenes ejecutivas del gobernador, el Carnaval de Superhéroes ha sido cancelado y parece el Festival del Maíz también. El consenso del Consejo fue que estamos comprometidos con la compra del maíz. CA Harding pidió al Consejo información sobre cómo todavía podríamos sacar maíz a la gente y aún así divertirse. El alcalde Clevenger solicitó la creación de una reunión especial para tener una sesión de trabajo sobre el Festival del Maíz y el Consejo acordado.

La reunión se suspendió a las 9:20 PM sin perjuicio.

SESIÓN DE TRABAJO DEL AYUNTAMIENTO DE AUMSVILLE

Minutos – 15 de mayo de 2020

La reunión se abrió a las 4:00 a través de una videoconferencia Zoom. El consejo estuvo presente en el consejo el alcalde Derek Clevenger y los consejeros Gus Bedwell, Nico Casarez, Larry Purdy y Della Seney. El Consejo ausente estaba: consejeros Angélica Ceja y Jim Case. El administrador de la ciudad Ron Harding (CA Harding) y la secretaria de la ciudad Colleen Rogers (Secretario de CC) también estuvieron presentes.

CA Harding comenzó la sesión dando una visión general del plan de reapertura estatal COVID-19 y cómo afectará los eventos de verano y las actividades del parque en los próximos meses. Hubo discusión sobre cuándo podíamos empezar a abrir las instalaciones del parque; canchas de básquetbol, área de juegos infantiles, parque de salpicaduras, etc. El consenso era esperar hasta que el condado de Marion entrara en la fase 3. CA Harding declaró que el Carnaval de Superhéroes y el Camping en el Parque están cancelados. Estos eventos serían muy difíciles de asegurar el distanciamiento social y controlar el número de asistentes.

Discusión del Festival del Maíz:

CA Harding pidió al Consejo información sobre ideas para alternativas a tener un festival real. Cambiarlo en lugar de una cancelación completa del evento. Consejo ha debatido en el futuro con la compra del maíz como estaba previsto para el 15^{de} agosto y cómo podríamos establecer un evento de conducción.

Involucrar a la comunidad fue otro punto de discusión. Sugerencias como organizar un "Aumsville Corn Challenge" virtual donde la gente podría enviar un video de sí mismos cocinando su receta de maíz favorita; premio en efectivo para los ganadores. También se discutió un desfile.

El consenso fue para este año cancelar el festival en el parque y buscar formas alternativas de celebrar como se discutió. Hubo una breve discusión que siguió con respecto al festival de 2021.

La reunión se aplaza sin perjuicio a las 5:35 PM

AYUNTAMIENTO DE AUMSVILLE

Acta – 8 de junio de 2020

El alcalde Clevenger convocó la reunión a las 7:00 PM a través de Zoom Conferencing. El consejo fue presente: el alcalde Derek Clevenger, los consejeros Gus Bedwell, Nico Casarez, Angélica Ceja, Larry Purdy y Della Seney. Consejo ausente fue: Concejal Jim Case. El administrador de la ciudad Ron Harding (CA Harding), el jefe de policía de Aumsville Richard Schmitz (jefe de Schmitz), el director de obras públicas Steve Oslie (PWD Oslie), el oficial de finanzas Josh Hoyer (FO Hoyer) y el planificador de contratos Walt Wendolowski estuvieron presentes a través de Zoom. La secretaria de la ciudad Colleen Rogers (CC Rogers) estuvo presente en el Centro Comunitario. La reunión fue grabada en video y post en nuestro sitio web en www.aumsville.us

VISITANTES: Hubo 11 asistentes en línea. Se proporcionó información de inicio de sesión para que los miembros de la comunidad escuchara el debate.

PRESENTACION: Propuesta de cambio de la tasa de basura de los servicios de la República

KJ Lewis, Gerente De Relaciones Municipales de Servicios de la República, dio una presentación de diapositivas para mostrar la necesidad de aumentar las tarifas de servicio en Aumsville. Aumsville tarifas no han cambiado desde 2016 y una gran cantidad de sus gastos han aumentado desde entonces. Señaló que Aumsville tiene las tarifas más bajas en el área circundante e, incluso con el aumento de las tarifas, que será el más bajo de las comunidades vecinas. Están pidiendo un aumento de la tarifa de 15.8% (aproximadamente \$3.50 por cliente). El Consejo ha debatido diferentes formas de reducir los costes de los residentes, así como de retrasar la fecha de entrada en vigor del aumento de la tarifa hasta el 1 de septiembre de 2020. Tras un breve debate, el Consejo encomendó al personal que redactara una resolución para autorizar el aumento de las tasas y que entrara en vigor el 1 de septiembre de 2020. Esto dará tiempo para que Republic Services proporcione un aviso adicional a los miembros de la comunidad.

COMENTARIO PUBLICO: Walter Wick, residente de Aumsville, comentó que entiende la necesidad del aumento y sólo quiere asegurarse de que el público esté bien informado.

Doug Ecclestone, residente de Aumsville, comentó que está de acuerdo en que el aumento es necesario y sugirió un aumento de la escalera en lugar de todos a la vez. CA Harding explicó que un aumento gradual tendría un efecto compuesto y, de hecho, terminaría siendo un aumento mayor.

Scott Lee, residente de Aumsville, planteó una pregunta con respecto al pago de los escombros del patio. KJ Lewis explicó que otras ciudades incluyen desechos de patio en la factura de la tasa base. El concejal Seney co-

mentó que pidió una cláusula de exclusión voluntaria para los desechos del patio en un debate anterior y que se concedió.

AGENDA DE CONSENTIMIENTO: Consejo APROBADO 6-0; las actas de la reunión del Consejo del 11 de mayo de 2020 y el Acta de la sesión de trabajo del Consejo del 15 de mayo de 2020.

AUDIENCIA PUBLICA: Audiencia de Participación en los Ingresos del Estado - El Alcalde Clevenger abrió la reunión pública a las 8:01 PM.

FO Hoyer explicó que para que la ciudad reciba dinero del programa de Participación en los Ingresos del Estado y lo adopte en el presupuesto, debemos celebrar una audiencia pública para considerar el testimonio público sobre el uso propuesto de los fondos estatales para compartir ingresos que la ciudad recibirá. CA Harding explicó que estos ingresos están dedicados al fondo de parques de la ciudad y recibe aproximadamente \$54,000 por año. El alcalde Clevenger preguntó si había algún testimonio público y no había ninguno. Preguntó al Consejo si tenían alguna pregunta o sugerencia para el uso de los ingresos estatales. No se discutió sobre otros usos posibles. El alcalde Clevenger cerró la audiencia pública a las 8:04 PM.

Consejo APROBADO 6-0; Resolución No 8-20 UNA RESOLUCION QUE CERTIFICA LOS SERVICIOS MUNICIPALES.

Consejo APROBADO 6-0; Resolución No 9-20 UNA RESOLUCION DECLARANDO LA ELECCION DE LA CIUDAD PARA RECIBIR VENIDAS DEL ESTADO.

AUDIENCIA PUBLICA: Audiencia Presupuestaria – Año Fiscal 2020-2021 - El Alcalde Clevenger abrió la audiencia a las 8:06 PM.

CA Harding declaró que el presupuesto se ve bien y la ciudad tiene buenas perspectivas financieras para financiar el año fiscal 2020-2021. CA Harding examinó el proceso presupuestario y que el Comité Presupuestario aprobó el proyecto de presupuesto el 12 de mayo de 2020. Ha señalado a la atención del Consejo algunos cambios menores que se describen en el informe del personal.

El alcalde Clevenger preguntó si había algún testimonio público y no había ninguno. Preguntó al Consejo si tenían alguna pregunta o comentario; no había ninguno. El concejal Bedwell agradeció a la Comisión de Presupuestos y al personal todo su arduo trabajo para reunir el presupuesto. El alcalde Clevenger cerró la Audiencia de Ingresos del Estado a las 8:13 PM.

Consejo APROBADO 6-0; Resolución No 10-20 UNA RESOLUCION ADOPTANDO EL PRESUPUESTO 2020-2021 DEL AÑO FISCAL, HACIENDO APROPIACIONES E IMPONIENDO IMPUESTOS CATEGORIZING con las enmiendas mencionadas.

AUDIENCIA PUBLICA:

Enmienda a la Ordenanza de Desarrollo de Aumsville No 323 - Alcalde Clevenger abrió la audiencia pública a las 8:21 PM.

CA Harding dio algunos antecedentes sobre el proyecto de actualización de ordenanzas. Afirmó que esta actualización se hizo principalmente para limpiar y aclarar áreas de la ordenanza que eran contradictorias y difíciles de interpretar. También era para poner la ordenanza en conformidad con la jurisprudencia actual y los estatutos estatales, así como, facilitando que las pequeñas empresas se desarrollen o se mudaran al distrito de negocios.

No hubo testimonios públicos ni preguntas ni comentarios del Consejo. La Audiencia Pública se cerró a las 9:24 PM

El alcalde Clevenger dio la primera lectura por título solamente de la Ordenanza No 670 UNA ORDENANZA QUE ESTABLECE REGLAMENTOS DE PLANIFICACIONES COMPREHENSIVAS PARA LA CIUDAD DE AUMSVILLE, OREGON, ADOPTANDO UN MAPA OFICIAL DE ZONING PARA LA CIUDAD DE AUMSVILLE, PROPORCIONANDO PARA LA ADMINISTRACION, CUMPLIMIENTO Y ENMIENDAS, DE ACUERDO CON EL CAPITULO 227. DEROGAR LA ORDENANZA 323 Y LAS ENMIENDAS EN SU TOTALIDAD Y DECLARAR SANCIONES. ES ADEMÁS EL PROPÓSITO DE ESTA ORDENANZA COORDINAR LAS REGULACIONES DE LA CIUDAD QUE CONTROLAN LA DIVISIÓN, EL DESARROLLO Y EL USO DE LA TIERRA Y APLICAR EL PLAN INTEGRAL.

Consejo APROBADO 6-0; las enmiendas propuestas a la Ordenanza sobre el Desarrollo que figuran en la Prueba documental "A" adjunta, por la que se adoptan las conclusiones y conclusiones contenidas en el informe del personal presentado con modificaciones y se aprueba la primera lectura de la Ordenanza 670. Con una votación unánime, de conformidad con la Carta de la Ciudad, el Consejo podrá proceder a una segunda lectura por título solamente.

El alcalde Clevenger dio la segunda lectura de la Ordenanza No 670 y fue APROBADA y ADOPTADA 6-0; como figura en la Prueba documental "A" adjunta, adoptando la constatación y las conclusiones contenidas en el informe del personal presentado con modificaciones.

Consejo APROBADO 6-0; Resolución No 11-20 UNA RESOLUCION QUE EXTENDE LA CIUDAD DE LA COBERTURA DE COMPENSACION DE LOS TRABAJADORES DE AUMSVILLE A LOS VOLUNTARIOS DE LA CIUDAD DE AUMSVILLE POLICY YEAR 2020-2021.

Consejo APROBADO 6-0; Resolución No 12-20 UNA RESOLUCION QUE AUTORIZA 2019-2020 TRANSFERENCIAS DE APROPIACIONES PRESUPUESTARIAS EN LOS FONDOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO.

Consejo APROBADO 6-0; para aceptar la renuncia del Concejal Jim Case. Consejo ha debatido cómo quieren ocupar el puesto. El consenso del Consejo fue nombrar a

alguien para el puesto en la reunión del 27^{de} julio. El personal anunciará la vacante en el boletín de noticias de julio. Aceptarán solicitudes hasta el 13 de julio.

INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD: CA Harding dio una actualización COVID-19. Todavía esperando para terminar la partición de vidrio en el ayuntamiento. Una vez que esté dentro, trabajaremos para abrir el ayuntamiento de nuevo al público. El personal está trabajando en equipos alternos para contestar teléfonos y ayudar a los clientes. Afirmó que la ciudad todavía no está evaluando las tarifas tardías o desconectando a los clientes que están atrasados en sus facturas de agua/ alcantarillado para aquellos que se pone en contacto con el ayuntamiento y hacer arreglos. CA Harding pidió al Consejo orientación sobre cuándo la ciudad debería empezar a cobrar esas tarifas de nuevo. Su preocupación es por los clientes que simplemente no han pagado sus facturas y no se han puesto en contacto con nosotros para establecer un plan de pago. Sus balanzas están subiendo y le preocupa que tengan dificultades para volver a la normalidad si lo dejamos ir mucho más tiempo. El consenso del Consejo era presentar el tema hasta la reunión del Consejo del 13^{de} julio y recibir una actualización de la autoridad competente Harding en ese momento.

La superposición de Michael Way está completa, y CA Harding declaró que está muy contento con el producto terminado. Debería durar mucho tiempo.

INFORMES E INICIATIVAS DE MAYOR/COUNCIL: La concejal Seney anunció que fue nombrada miembro del Comité Directivo para las reuniones de la Comisión de Transporte del área del Valle de Mid-Willamette (MWACT).

El alcalde Clevenger anunció que firmaría una carta al Gobernador, junto con otros alcaldes, solicitando que las ciudades puedan apropiarse más directamente de la financiación coVID.

La reunión se suspendió a las 10:34 PM sin perjuicio.



ACT on Radio presents

Sherlock Holmes

Staged Radio Show

July 10th, 11th & 12th 2020

The Scandal in Bohemia & Murder in the Casbah

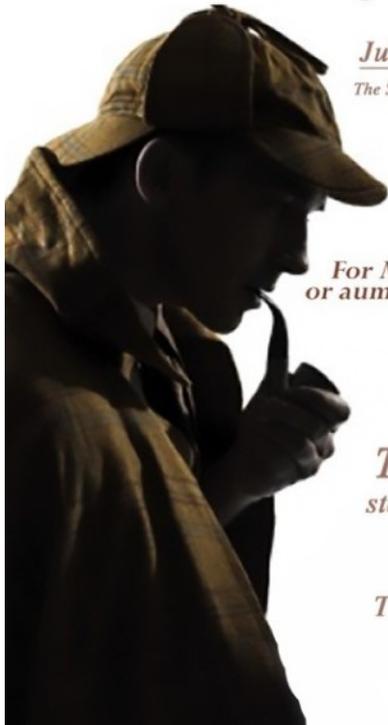
Fri & Sat 7pm
Sun 2pm

For More Info Call 503-383-2198
or aumsvillecommunitytheatre.com

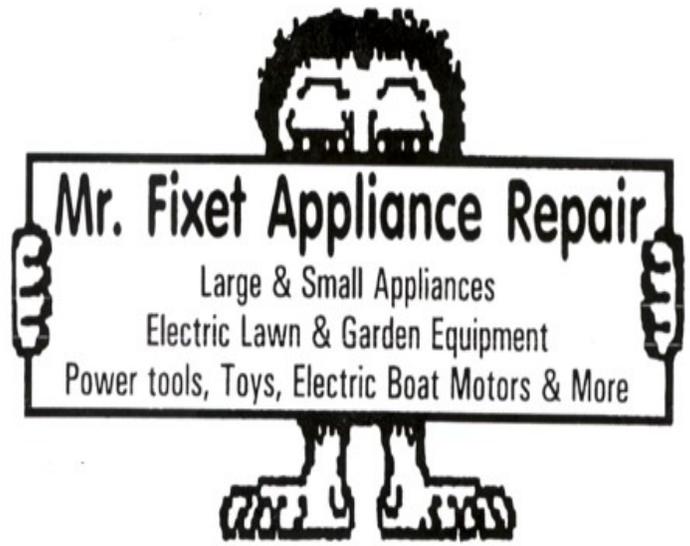
Please Note:
Limited Seating
Reservations Required
Social Distancing in effect

Tickets \$10
staytonevents.com
or at the door

The Spotlight Theatre
193 N 3rd Ave
Stayton, Oregon



Mr. Fixet Says: Don't Ditch It - Fix It!!



Terry Lindemann
Owner / Technician

(503)749-2031

Paid Advertisement

Used Appliances For Sale – Call for Selection



ST. MARY CHURCH—SHAW

AUMSVILLE, OR
9168 Silver Falls Hwy SE
P.O. Box 338, Aumsville, Or 973825
Phone 503-362-6159

WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturday 5:00 pm Mass
Sunday 8:00 am Mass

WEEKDAY MASS SCHEDULE

Tuesday thru Friday
8:30 am Mass

Reconciliation

1st—3rd—& 5th Saturday
3:30 pm — 4:30 pm

Paid Advertisement

Fr. Paul Materu ALCP, Administrator
Fr. Richard Rossman, Priest in Resident
9168 Silver Falls Hwy, SE
P.O. Box 338, Aumsville, OR 97325



Rummage Sale Time

July 30th-31st-Aug. 1st

We are now accepting items for the sale.

Tax Receipts given upon request

Call Valerie at 503-510-4327

for drop off if not during office hours.

Sorry, No TV's microwaves or
computers or components.

We will accept items through

July 21st

AVISO PÚBLICO: PROPIEDAD NO RECLAMADA EN POSESIÓN DE AGENCIA DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY -- ORS 98.245

Para presentar una reclamación o para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Policía de Aumsville, 597 Main St., Aumsville, OR 97325, 503-749-2188.

El Departamento de Policía de Aumsville tiene en su posesión física la propiedad personal no reclamada que se describe a continuación. Si usted tiene cualquier interés de propiedad en esta propiedad, debe presentar una reclamación ante el Departamento de Policía de Aumsville DENTRO DE 30 DIAS DESDE LA FECHA DE PUBLICACION DE ESTE AVISO, O PERDERÁ SU INTERESES EN ESA PROPIEDAD. Antes de que se devuelva la propiedad, se debe presentar una prueba satisfactoria de la titularidad legal.

DESCRIPCION DE LA PROPIEDAD:

- Bicicleta
- Conjunto de teclas
- Anillo de los hombres



Residential · Waterfront · Commercial
Bare Land · Unique Properties

Sandy Lyness



REAL ESTATE INVESTMENTS, LLC

CONSIDER IT SOLD

Real Estate Solutions for Buyers & Sellers

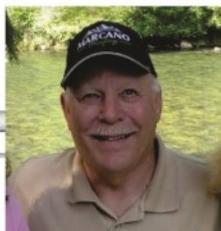
FREE Comparative Market Analysis
Call now to find out what your property is worth!
We strive to get you top dollar for your property!



Broker Linda McAlister

503-507-0739

Paid Advertisement



Broker Tony Trout

503-910-6414



Broker Brenda Moore

503-383-5788

Specializing in personal attention for every transaction!



MRP

Military Relocation Professionals



Our results will move you!

ccb# 214494

BOX PAINTING

www.boxpainting.com

**Now Booking
Spring + Summer**

Paid Advertisement

Call Today

503.445.1500

If You Can Dream It.

We Can Finance It.

A Riverview **Home Equity Line of Credit** could help you turn your house into your dream home. With competitive rates, lasting home improvements are within reach.

Rate as low as

5.25% APR*

VARIABLE RATE

As of 11/12/2019 for 80% LTV

Use Your **HELOC** For:

- Home Improvements
- Consolidating Debt
- Vacations
- Recreational Vehicles

Learn more at: RiverviewBank.com/heloc

Stop by our
Aumsville branch
or contact us today!
503-749-1200

Riverview
COMMUNITY BANK



Paid Advertisement

*This is not a commitment to lend. Additional information required for approval. Annual Percentage Rate (APR) is available for qualified borrowers. For loans \$100,000 or less. The HELOC term is 30 years: 10 year draw period, during which time the APR is variable based on the Wall Street Journal (WSJ) Prime Rate plus a margin of .50%. Minimum monthly payments of accrued interest will not reduce the outstanding principal on your HELOC. The maximum APR that can apply is 16% with a minimum APR of 4.25%. After the 10 year draw period, the prepayment period is 20 years fully amortized with a fixed rate at the prevailing WSJ Prime Rate plus a margin of 1.50%. Property insurance is required and flood insurance is required where necessary. Certain property types are not eligible collateral, for primary residences only. Loan programs are subject to change without notice. Fees and closing costs may range from \$380-\$1550. Annual fee of \$50. Additional fees and restrictions may apply. Early Termination Fee of \$500 will apply if HELOC is closed within 3 years of date opened. Based on a loan balance of \$10,000, payments may range from \$73.09 - \$79.04.



Member
FDIC

NMLS ID #454076